

Sag anlagt den 11. februar 2013 — InterMune UK m.fl. mod EMA

(Sag T-73/13)

(2013/C 114/60)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøgere: InterMune UK Ltd (London, Det Forenede Kongerige), InterMune, Inc. (Brisbane, De Forenede Stater) og InterMune International AG (Muttens, Schweiz) (ved solicitors I. Dodds-Smith og A. Williams, barrister T. de la Mare samt advokat F. Campbell)

Sagsøgt: Det Europæiske Lægemiddelagentur (EMA)

Sagsøgernes påstande

— Afgørelse, der af Det Europæiske Lægemiddelagentur (EMA) blev meddelt sagsøgerne den 15. januar 2013, vedrørende udlevering af visse oplysninger i henhold til forordning (EF) nr. 1049/2001⁽¹⁾, annulleres, i det omfang denne afgørelse omhandler udlevering af oplysninger, som sagsøgerne tidligere har indleveret til sagsøgte, og som endnu ikke var offentligt tilgængelige.

— EMA tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Til støtte for søgsmålet anfører sagsøgeren tre anbringender.

1) Med det første anbringende gøres det gældende, at sagsøgte ikke på korrekt vis har foretaget den afvejning, som sagsøgte er forpligtet til at foretage i henhold til artikel 4, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1049/2001 med henblik på vurdering af, om der faktisk er en offentlig interesse i udbredelsen af de omtvistede oplysninger, som vejer tungere end behovet for at beskytte sagsøgernes forretningsmæssige interesser fra den væsentlige skade, der vil ske ved en sådan udbredelse.

2) Med det andet anbringende gøres det gældende, at sagsøgte ikke på korrekt vis har taget hensyn til andre vigtige forhold, der er relevante for den afvejning, der kræves efter reglerne, herunder:

— kravene i specifik EU-lovgivning (især forordning (EF) nr. 726/2004⁽²⁾, herunder dennes artikel 14, stk. 11)

— alle EU-institutioners fortolkningsmæssige forpligtelser i henhold til artikel 39, stk. 3, i TRIPS-aftalen (aftalen om handelsrelaterede intellektuelle ejendomsrettigheder), når de fortolker EU-lovgivning

— den grundlæggende ejendomsret og respekten for privatlivets fred, således som beskyttet efter Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, vurderet i lyset af en omhyggelig vurdering af alle relevante forhold med henblik på en proportionalitetsanalyse, der tager hensyn til alle de faktuelle forhold

— forpligtelsen til at overholde sine egne offentliggjorte retningslinjer og politikker vedrørende betydningen af at beskytte fortrolige forretningsmæssige oplysninger.

3) Med det tredje anbringende gøres det gældende, at såfremt sagsøgte havde foretaget den krævede afvejning korrekt og på korrekt vis havde taget alle relevante faktorer i betragtning, ville den eneste retmæssige, forholdsmæssige og/eller rimelige konklusion have været, at de omtvistede oplysninger ikke skulle udleveres.

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 af 30.5.2001 om aktindsigt i Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens dokumenter, EFT L 145, s. 43.

⁽²⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 726/2004 af 31.3.2004 om fastlæggelse af fællesskabsprocedurer for godkendelse og overvågning af human- og veterinærmedicinske lægemidler og om oprettelse af et europæisk lægemiddelagentur, EUT L 136, s. 1.

Sag anlagt den 15. februar 2013 — Det Forenede Kongerige mod ECB

(Sag T-93/13)

(2013/C 114/61)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland (ved K. Beal, QC, og E. Jenkinson, som befuldmægtiget)

Sagsøgt: Den Europæiske Centralbank

Sagsøgerens påstande

— Delvis annullation af Den Europæiske Centralbanks afgørelse af 11. december 2012 om ændring af afgørelse ECB/2007/7 om de nærmere vilkår for TARGET2-ECB (afgørelse ECB/2012/31) (EUT 2013 L 13, s. 8).